

B2.25.2 Imperativos de ánimo y reacción: venga, anda, vaya...

Imperativi di incitamento e reazione: venga, anda, vaya...



Ci sono forme fisse dell'imperativo che si usano per esprimere incoraggiamento, sorpresa o consolazione nella conversazione quotidiana.

Expresión	Ejemplo
Venga	Venga , prueba la gargantilla para la boda. (<i>Dai, prova il girocollo per il matrimonio.</i>)
Anda	Anda , combina la pulsera con el collar. (<i>Dai, abbinati il bracciale con la collana.</i>)
Vaya	Vaya , ese diamante tiene valor sentimental. (<i>Accidenti, quel diamante ha valore affettivo.</i>)
No te preocupes	No te preocupes , podemos reparar el broche. (<i>Non ti preoccupare, possiamo riparare la spilla.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

- _____, si quiere, pruebe esta gargantilla con el vestido y vemos si le favorece. (*Venga, se vuole, provi questa collana con il vestito e vediamo se le dona.*)
a. Vengan b. Vamos c. Viene d. Venga
- _____, no me esperaba que el broche fuera de plata de ley; pensaba que era acero inoxidable. (*Caspita, non mi aspettavo che la spilla fosse in argento sterling; pensavo fosse acciaio inossidabile.*)
a. Ande b. Anda c. Vamos d. Oiga
- _____, vaya, así que este diamante viene con certificado de autenticidad, ¿no? (*Ah, ah, quindi questo diamante viene con certificato di autenticità, vero?*)
a. Vayan b. Valla c. Vaya d. Vale
- _____, podemos ajustar la correa del reloj de pulsera en un momento. (*Non preoccuparti; possiamo regolare il cinturino dell'orologio da polso in un attimo.*)
a. No te preocupes de b. No te preocupes c. No te preocupe
d. No se preocupe

1. Venga 2. Anda 3. Vaya 4. No te preocupes

2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (Venga) Prueba la gargantilla antes de decidirte.

(*Venga, prova il girocollo prima di deciderti.*)

- (Anda) Combina esta pulsera con el collar, queda más elegante.

(*Anda, abbinati questo braccialetto con la collana; sta più elegante.*)

- (Vaya) Ese broche tiene mucho valor sentimental para mi abuela.

(Vaya, quella spilla ha un grande valore sentimentale per mia nonna.)

4. (No te preocupes) No pasa nada si se ha soltado el cierre; lo arreglamos en un momento.
-

(No te preocupes, se si è sganciata la chiusura la sistemiamo in un attimo.)

1. *Venga, prueba la gargantilla antes de decidirte. 2. Anda, combina esta pulsera con el collar; queda más elegante. 3. Vaya, ese broche tiene mucho valor sentimental para mi abuela. 4. No te preocupes, si se ha soltado el cierre lo arreglamos en un momento.*

3. Correggi l'errore

1. Vaya, va, este reloj parece de mucho valor.
-

Accidenti, accidenti, questo orologio sembra di grande valore.

2. No te preocupa, podemos ajustar el anillo hoy.
-

Non ti preoccupare, possiamo regolare l'anello oggi.

- 1.** *Vaya, vaya, este reloj parece de mucho valor. 2. No te preocupes, podemos ajustar el anillo hoy.*